

cœurs à lire

Gagnez en compétences
en alphabétisation et accompagnement scolaire

« Méthodologie d'enseignement de la lecture/écriture aux adultes en FLE/Alpha/ASL »

Compte-rendu de la formation

Les 28 avril, 4 et 5 mai 2011

BILAN QUANTITATIF

17 participants, 13 évaluations recueillies,
14 associations d'Ile de France représentées (dont 11 à Paris intramuros)

SYNTHESE DES 3 JOURNEES D'INTERVENTIONS

Essayant de répondre aux besoins des acteurs de terrain, *Cœurs à lire* propose régulièrement des formations à son réseau d'associations adhérentes.

Cette session de 3 journées sur la « Méthodologie d'enseignement de la lecture/écriture aux adultes en FLE/Alpha/ASL » était destinée aux formateurs FLE/Alpha/ASL, bénévoles ou salariés, engagés dans cette activité.

Elle a été élaborée par Cœurs à lire et animée par Marie-Claire Durussel.

L'objectif global était que les participants puissent **améliorer leurs compétences dans l'enseignement de la communication écrite à des publics non-francophones** (qu'ils aient été suffisamment scolarisés ou non).

Nous avons veillé à l'intérêt pratique de cette formation. Ont été proposés :

- Des travaux en sous-groupes prenant en compte l'expérience des participants,
- Une analyse des outils existants et des pistes concrètes de travail.

Au programme en bref :

J1	J2	J3
<p>Pourquoi apprendre à lire/écrire ? → Besoins, projets et représentation des apprenants.</p> <p>Qu'est-ce que lire-écrire ? → Les 6 composantes de l'écrit.</p> <p>Quels sont les savoirs préalables à l'entrée dans l'enseignement de l'écrit ? → L'oral, les savoirs de base et les stratégies de lecture</p>	<p>Comment évaluer le niveau des apprenants en L/E ? → Référentiels et analyse de productions</p> <p>Quels repères méthodologiques et outils fondamentaux pour l'enseignement en L/E ? → Déroulement d'une séquence-type, d'activités progressives, et exploitation de documents authentiques</p> <p>Quels modèles possibles de formation en lecture/écriture (1/3) ? → Programme écrit du CECR et des examens DILF et DELF</p>	<p>Quels modèles possibles de formation en lecture/écriture (2/3) ? → De la méthode syllabique pour adultes au travail sur l'écrit en ASL</p> <p>Quels modèles possibles de formation en lecture/écriture (3/3) ? → La Méthode Naturelle de Lecture/Ecriture inspirée de la pédagogie Freinet</p> <p>Bibliographie</p>

Déroulé de la formation ECRIMED'

« Méthodologie d'enseignement de la lecture/écriture aux adultes en FLE/Alpha/ASL »

Contenus Journée 1

Se préparer à une formation lecture/écriture : généralités, préalables théoriques et techniques

1/ La problématique :

- Tour de table des participants
- Interrogations et difficultés rencontrées par les formateurs dans leur pratique
- Programme des 3 journées de formation en réponse aux problèmes soulevés

2/ Pourquoi apprendre à lire/écrire à l'âge adulte ? Quels sont les enjeux ? Est-ce si important ? Est-ce utile ?

- Besoins et projets concrets des apprenants # représentations des apprenants et des formateurs
- A quoi sert la communication écrite : ses différents rôles

3/ Qu'est-ce que lire/écrire ? Comment lire-écrire ?

- Définition de l'acte de lire et l'acte d'écrire
- 4 erreurs sur l'apprentissage technique de la lecture/écriture
- 8 composantes pour l'enseignement de la lecture-écriture

4/ Les préalables à enseigner aux apprenants avant d'entrer dans l'univers de l'écrit

- Les stratégies de lecture et repérage dans l'espace graphique
- Les savoirs de base liés à la lecture/écriture
- La primauté de l'oral et de la phonétique



Contenus Journée 2

Bien débiter une formation lecture/écriture : évaluation, repères méthodologiques fondamentaux et outils incontournables

1/ Comment évaluer le niveau des apprenants en lecture/écriture ? Se baser sur ce qu'ils savent déjà.

- Des référentiels indispensables : le CECR et le référentiel A1.1
- Exercices de positionnement initial lors des inscriptions à l'atelier
- Analyse de productions écrites et évaluation du niveau des apprenants

- 2/ Repères méthodologiques pour l'enseignement en lecture/écriture aux adultes :
- Que faire lors de la toute 1ère séance ?
 - Déroulement d'une séquence-type et d'activités progressives avec des apprenants débutants à l'écrit
 - Déroulement d'une séquence-type et d'activités progressives avec des apprenants débrouillés à l'écrit
- 3/ Outils fondamentaux pour l'enseignement en lecture/écriture aux adultes :
- Les documents authentiques
 - Les Ateliers d'écriture
- 4/ Premier modèle possible de formation à la lecture/écriture : programme des examens institutionnels du CIEP : DILF/DELF/DALF (**partie 1/2**)
- Programme pour le DILF à l'écrit : 1er pallier de compétence lecture/écriture et valorisation des premiers acquis



Contenus Journée 3

Enseigner la lecture/écriture : choix d'une méthode, d'un programme de progression et d'un manuel

- 1/ Premier modèle possible de formation à la lecture/écriture : programme des examens institutionnels du CIEP : DILF/DELF/DALF (**partie 2/2**)
- Programme pour le DELF et le DALF à l'écrit
- 2/ Deuxième modèle possible de formation à la lecture/écriture : de la tradition scolaire du syllabaire à un écrit répondant aux besoins de socialisation des migrants
- Historique des méthodes utilisées dans le milieu associatif depuis une trentaine d'année : du syllabaire pour enfants, aux manuels actuels d'alphabétisation et d'ASL pour adultes
 - Programme d'enseignement d'Hervé ADAMI pour *Trait d'union* et de Bernard GILLARDIN chez Retz
- 3/ Troisième modèle possible : la MNLE (Méthode naturelle de lecture - Freinet)
- Grands principes théoriques (Cf. Ouvrage de Danielle de Keyser)
 - Programme illustré en pratique
- 4/ Bibliographie détaillée

Méthodologie

Alternance d'apports théoriques et travaux en ateliers

Evaluation

En fin de formation : évaluation orale et bilan individuel écrit.

Nombre de jours

3 jours : les 28 avril, 4 et 5 mai 2011

SYNTHESE DES EVALUATION DES PARTICIPANTS

Rappel : 13 participants sur 17 ont rempli une grille d'évaluation de la formation (70%)

1/ Avez-vous trouvé cette formation intéressante ? = Oui à 100%

Exemples de commentaires recueillis :

- « La formation a tout à fait répondu à mes attentes et aux questions que je me posais ».
- « J'ai particulièrement apprécié le côté pratique et théorique »
- « Oui, surtout pour mieux comprendre l'apprentissage du point de vue de l'apprenant, choisir des manuels, se repérer dans différentes méthodes »
- « Formation très enrichissante. L'échange avec les participants a été très instructif ».

2/Pensez-vous que cette formation vous sera utile à l'avenir? = Oui à 100 %

Exemples de commentaires recueillis :

- « Enormément ! Mon regard a changé sur cette pratique. Je saurai désormais comment aborder une première séance avec des personnes non scolarisées, non lecteurs, non scripteurs ».
- « Oui, pour mieux préparer mes cours, plus structurés, mieux adaptés »
- « J'ai déjà effectué des « mises en pratique » entre les deux premiers jours de formation »
- « Tout à fait, elle aura permis de prendre du recul et réfléchir sur les différentes méthodologies, de revenir à l'essentiel ».

3/ Les apports de l'intervenant vous ont-ils semblé pertinents ? = Oui à 100 %

Exemples de commentaires recueillis :

- « Tout à fait » x3
- « On observe qu'il y a une volonté de l'intervenante de s'informer sur son sujet »

4/ Les moyens matériels et les locaux vous ont-ils paru adaptés ? = Oui à 100 %

Exemples de commentaires recueillis :

- « Suffisant. Merci pour les petites sucreries : chocolat, gâteaux, thé... »
- « Un peu bruyant. »
- « Le groupe était peut-être un peu trop grand. Avec moins de personnes, les interventions des stagiaires, et surtout celles de l'intervenante, auraient pu être plus développées. »
- « Un peu juste, mais on s'adapte ! »

5/ Souhaitez-vous que Cœurs-à-lire organise d'autres formations ? = Oui à 100 %

Thèmes cités :

- L'oral x8
- Le Français à visée professionnelle x3
- L'hétérogénéité des groupes x2
- L'usage de l'informatique